



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. január 25.
(OR. en)

5429/22

Intézményközi referenciaszám:
2022/0013(NLE)

PECHE 10

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. január 25.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 22 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 22 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2022) 22 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.1.25.
COM(2022) 22 final

2022/0013 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Tanács 2021. szeptember 28-án határozatot¹ fogadott el, amelyben felhatalmazta az Európai Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság kormánya közötti halászati partnerségi megállapodáshoz csatolandó új jegyzőkönyvről, és amennyiben ez a halászati tevékenységek megszakításának elkerülése érdekében szükséges, a megállapodás 2021. december 7-én lejárt, jelenlegi jegyzőkönyvének (a továbbiakban: a 2017–2021-es jegyzőkönyv) korlátozott időtartamra szóló meghosszabbításáról.

Az említett tanácsi határozat kimondja, hogy amennyiben az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság kormánya közötti halászati partnerségi megállapodáshoz csatolandó új jegyzőkönyvről folytatott tárgyalások a vártnál több időt vesznek igénybe², valamint a halászati tevékenységek megszakításának elkerülése érdekében a Bizottságnak megállapodásra kell törekednie a Mauritiusi Köztársaság kormányával a 2017–2021-es jegyzőkönyv³ korlátozott időre, legfeljebb hat hónappal történő meghosszabbításáról, ezzel egyidejűleg pedig – a határozatban foglalt célkitűzésekkel összhangban – további erőfeszítéseket kell tennie azért, hogy megállapodásra jusson az új jegyzőkönyvről.

A jelenlegi korlátozások miatt a tárgyalások első fordulójára csak 2021. december 6-án, Brüsszelben és Port Louisban (Mauritiusi Köztársaság) kerülhetett sor. Az ülések során az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság tárgyalói egyetértettek abban, hogy a tárgyalások összetett jellegére tekintettel több tárgyalási fordulóra lesz szükség a lezárásukhoz. Ezért a két fél megállapodott a 2017–2021-es jegyzőkönyvnek – az említett tanácsi határozattal összhangban – legfeljebb hat hónappal történő meghosszabbításáról. E meghosszabbításról egy 2021. december 6-án parafált, levélváltás formájában létrejött megállapodás rendelkezik.

A Mauritiusi Köztársaság vizein tevékenykedő európai uniós flotta halászati tevékenységeiben fellépő fennakadás enyhítése céljából a levélváltás formájában létrejött megállapodást jóváhagyó tanácsi határozatot a lehető leghamarabb el kell fogadni annak érdekében, hogy a felek aláírassák a megállapodást és a lehető leghamarabb folytatódhassanak a halászati tevékenységek.

A Bizottság mindezek alapján javasolja, hogy a Tanács hagyja jóvá a szóban forgó levélváltás aláírását és ideiglenes alkalmazását, lehetővé téve ezáltal a 2017–2021-es jegyzőkönyv legfeljebb hat hónappal történő meghosszabbítását.

A levélváltás formájában létrejött megállapodás célja a 2017–2021-es jegyzőkönyv alkalmazásának meghosszabbítása annak érdekében, hogy az uniós hajók számára a tudományos szakvéleményekkel és az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) ajánlásaival összhangban a rendelkezésre álló többlet korlátain belül továbbra is halászati lehetőségeket

¹ A Tanács határozata az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtási jegyzőkönyvének megkötésére irányuló, a Mauritiusi Köztársasággal folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról (11508/21).

² Különösen a Covid19-világjárvány nyomán jelenleg kialakult globális egészségügyi helyzet következményei miatt.

³ Jegyzőkönyv az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról (HL L 279., 2017.10.28., 3. o.).

biztosítsanak a mauritiusi vizeken. A cél egyúttal az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság kormánya közötti együttműködés további erősítése egy olyan, mindkét fél érdekét szolgáló partnerségi keret létrehozása érdekében, amely a Mauritiusi Köztársaság halászati övezetében lehetővé teszi a fenntartható halászati politika fejlesztését és a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázását.

A 2017–2021-es jegyzőkönyv lehetővé tette az uniós flotta számára, hogy a mauritiusi vizeken tonhalra és makrahalalkatúakra irányuló halászatot folytasson, és a halászati lehetőségek indikatív éves szintjét 4 000 tonnában állapította meg. E tekintetben a jegyzőkönyv legfeljebb hat hónappal történő meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás 2 000 tonnában állapítja meg a halászati lehetőségek indikatív szintjét, valamint rendelkezik a hozzáféréshez nyújtott uniós pénzügyi hozzájárulás ezen indokolás 4. pontjában foglaltak szerinti, ennek megfelelően történő kiigazításáról.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A halászati politika reformjának⁴ prioritásaival összhangban a 2017–2021-es jegyzőkönyv alkalmazásának meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján és az IOTC ajánlásai alapján továbbra is halászati lehetőségeket biztosít az uniós hajók számára a mauritiusi vizeken. A megállapodás azt is lehetővé teszi az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság számára, hogy továbbra is minél szorosabban együttműködjenek a mauritiusi vizeken a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázásának előmozdítása érdekében, és mindkét fél érdekében támogassák a Mauritiusi Köztársaság azon erőfeszítéseit, amelyek az ország halászati ágazatának fejlesztésére irányulnak. Emellett a Mauritusszal folytatott folyamatos együttműködés stratégiai jelentőségű az Unió régión – és különösen az IOTC-n – belüli szövetségei és pozíciója szempontjából is.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A 2017–2021-es jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás az EU AKCS-országokkal kapcsolatos külső tevékenységének részét képezi, és figyelembe veszi különösen a demokratikus elvek és az emberi jogok tiszteletben tartására vonatkozó uniós célkitűzéseket.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A választott jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés, amelynek 43. cikke (2) bekezdése létrehozta a közös halászati politikát, 218. cikke (5) bekezdése pedig meghatározza az Unió és harmadik országok közötti megállapodások aláírására vonatkozó eljárást.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik,

- **Arányosság**

A javaslat arányos azzal a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkében rögzített célkitűzéssel, amely szerint meg kell teremteni az uniós hajókkal harmadik országok vizein folytatott halászati tevékenységekre irányadó jogi, környezetvédelmi, gazdasági és társadalmi szabályozási keretet. A javaslat megfelel a szóban forgó rendelkezéseknek, valamint az

⁴ HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

említett rendelet 32. cikkében meghatározott, a harmadik országoknak nyújtott pénzügyi támogatásról szóló rendelkezéseknek.

A 2021. december 7-én lejárt 2017–2021-es jegyzőkönyvben meghatározott keret hat hónapos meghosszabbításának célja a mauritiusi vizeken tevékenykedő európai flotta halászati tevékenységeiben fellépő fennakadás enyhítése, miközben az új jegyzőkönyvre vonatkozó tárgyalások még folyamatban vannak.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

A 2017–2021-es jegyzőkönyv értékelése során egyeztetés folyt az érdekelt felekkel a jegyzőkönyv megújításáról. A technikai értekezletek során tagállami szakértőkkel is konzultáltak. A konzultációk azzal a következtetéssel zárultak, hogy az Uniónak érdekében áll a halászati jegyzőkönyvet megújítani a Mauritiusi Köztársasággal. A 2017–2021-es jegyzőkönyv meghosszabbítására vonatkozó ezen javaslat a megújításra irányuló tárgyalási folyamat egyik szakasza.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az értékelés részeként konzultációra került sor a tagállamokkal, ágazati képviselőkkel, egyes nemzetközi civil szervezetekkel, valamint a Mauritiusi Köztársaság halászati közigazgatási szerveivel és civil társadalmi képviselőivel. Konzultációk folytak a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testület keretében is.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A Bizottság a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkének (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban az utólagos és az előzetes értékeléshez független szakértő segítségét vette igénybe.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az Európai Unió hat hónapra megállapított pénzügyi hozzájárulása 287 500 EUR-t tesz ki, mely összeg a következőkből adódik össze:

- (a) a jegyzőkönyvben megállapított kategóriákba tartozó halászati erőforrásokhoz való hozzáférésért járó összeg címén 110 000 EUR a jegyzőkönyv meghosszabbításának időtartamára;
- (b) a Mauritiusi Köztársaság halászati politikájának fejlesztésére irányuló támogatás címén 110 000 EUR a jegyzőkönyv meghosszabbításának időtartamára. Ez a támogatás összhangban van a Mauritiusi Köztársaságnak az ország tengeri halászati erőforrásaival való fenntartható gazdálkodás területén a jegyzőkönyv meghosszabbításának teljes időtartamára meghatározott nemzeti politikai célkitűzéseivel;
- (c) 67 500 EUR összegű támogatás a tengerpolitika és az óceángazdaság fejlesztéséhez;

A kötelezettségvállalási és a kifizetési előirányzatokra vonatkozó összegek – többek között az év elején még nem hatályos jegyzőkönyvekhez kapcsolódó tartalékalaphoz rendelt összeg – meghatározására az éves költségvetési eljárás keretében kerül sor⁵.

A meghosszabbításról szóló levélváltás egy időarányos csökkentésre vonatkozó rendelkezést is tartalmaz arra az esetre, ha a jegyzőkönyv megújítására irányuló tárgyalások eredményeképpen annak aláírására és ebből adódó alkalmazására már a levélváltás tárgyát képező hathónapos hosszabbítási időszak lejártá előtt sor kerül.

⁵ A költségvetési ügyekben való együttműködésről szóló intézményközi megállapodásnak megfelelően (2013/C 373/01).

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (5) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás⁶ (a továbbiakban: megállapodás) – amelyet a 2014/146/EU tanácsi határozat⁷ hagyott jóvá – 2014. január 28-án hatályba lépett.
- (2) A megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv⁸ (a továbbiakban: jegyzőkönyv) alkalmazása 2017. december 8-án kezdődött meg négyéves időtartamra. A jegyzőkönyv 2021. december 7-én hatályát veszítette.
- (3) A Tanács 2021. szeptember 28-án felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a Mauritiusi Köztársasággal a megállapodás végrehajtásáról szóló új jegyzőkönyv megkötéséről⁹.
- (4) A jegyzőkönyv megújítására irányuló tárgyalások befejezéséig a Bizottság az Európai Unió nevében tárgyalásokat folytatott az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, a jegyzőkönyv legfeljebb hat hónappal történő meghosszabbításáról szóló megállapodásról. A jegyzőkönyv meghosszabbítására irányuló tárgyalások sikeresen lezárultak, és a levélváltást 2021. december 6-án parafálták.

⁶ HL L 79., 2014.3.18., 3. o.

⁷ A Tanács 2014/146/EU határozata (2014. január 28.) az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás megkötéséről (HL L 79., 2014.3.18., 2. o.).

⁸ Jegyzőkönyv az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról (HL L 279., 2017.10.28., 3. o.).

⁹ A Tanács határozata az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtási jegyzőkönyvének megkötésére irányuló, a Mauritiusi Köztársasággal folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról (11508/21).

- (5) A levélváltás formájában létrejött megállapodás célja, hogy lehetővé tegye az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság számára a további együttműködést a mauritiusi vizek halászati erőforrásainak felelősségteljes kiaknázása és egy fenntartható halászati politika előmozdítása érdekében, az uniós hajók számára pedig halászati tevékenységük folytatását a szóban forgó vizeken.
- (6) Következésképpen a levélváltás formájában létrejött megállapodást – annak későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel – az Unió nevében alá kell írni.
- (7) Annak érdekében, hogy az uniós hajók által a Mauritiusi Köztársaság vizein folytatott halászati tevékenységek megszakítása minél rövidebb ideig tartson, a levélváltás formájában létrejött megállapodást a hatálybalépéséhez szükséges eljárások befejezéséig ideiglenesen alkalmazni kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság között levélváltás formájában létrejött megállapodásnak (a továbbiakban: levélváltás formájában létrejött megállapodás) az Európai Unió nevében történő aláírását a Tanács az Unió nevében jóváhagyja, figyelemmel a megállapodás megkötésére.

A levélváltás formájában létrejött megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács Főtitkársága teljes mértékben felhatalmazza a Bizottság által megjelölt személyt a levélváltás formájában létrejött megállapodás aláírására, figyelemmel annak megkötésére.

3. cikk

A levélváltás formájában létrejött megállapodás – a megállapodás 10. pontjával összhangban – 2022. január 1-jétől vagy bármely későbbi, annak aláírását követő időponttól kezdődően a megállapodás hatálybalépéséig – ideiglenesen alkalmazandó.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti halászati partnerségi megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról szóló, 2021. december 7-én lejárt jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról.

1.2. Az érintett szakpolitikai terület(ek)

08 – Mezőgazdaság és tengerpolitika

08 05 – Fenntartható halászati partnerségi megállapodások és regionális halászati gazdálkodási szervezetek

08 05 01 – Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása

1.3. A javaslat/kezdemenyezés a következőre irányul:

☐ új intézkedés

☐ kísérleti projektet/előkészítő intézkedést követő új intézkedés¹⁰

☒ jelenlegi intézkedés meghosszabbítása

☐ egy vagy több intézkedés összevonása vagy átalakítása egy másik/új intézkedéssé

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. Általános célkitűzés(ek)

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások harmadik országokkal történő megtárgyalása és megkötése összhangban van azzal az általános célkitűzéssel, amely szerint az európai uniós haláshajóknak hozzáférést kell biztosítani a harmadik országok halászati övezeteihez, valamint fejleszteni kell az ezekkel az országokkal fenntartott partnerségi kapcsolatokat az Unió vizein kívül található halászati erőforrások fenntartható kiaknázásának megerősítése céljából.

A fenntartható halászati partnerségi megállapodások biztosítják továbbá a közös halászati politika irányadó elvei és az egyéb európai szakpolitikákban előírt kötelezettségvállalások (harmadik ország erőforrásainak fenntartható kiaknázása, a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelem, a partnerországok világ gazdaságba történő integrálása, valamint a halászat hatékonyabb politikai és pénzügyi irányítása) közötti összhangot.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek)

Konkrét célkitűzés

Hozzájárulás a fenntartható halászat megvalósításához az Unió területén kívül, az európai jelenlét fenntartása a távoli halászterületeken, valamint az európai halászati

¹⁰ A költségvetési rendelet 58. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

ágazat és az európai fogyasztók érdekeinek védelme a parti államokkal létrehozandó fenntartható halászati partnerségi megállapodások megtárgyalása és megkötése révén, más európai szakpolitikákkal összhangban.

A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

Tengerügyek és halászat – Az uniós haláshajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása (08 05 01 költségvetési sor).

1.4.3. *Várható eredmény(ek) és hatás(ok)*

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettek/célcsoportokra.

A jelenlegi halászati partnerségi megállapodáshoz csatolt 2017–2021-es jegyzőkönyv meghosszabbítása korlátozni fogja az európai hajók által végzett halászati tevékenységek megszakításának időtartamát; a jegyzőkönyv 2021. december 7-én hatályát veszítette, és az új jegyzőkönyv megtárgyalása és elfogadása időbe fog telni. A meghosszabbítás legfeljebb hathónapos időtartamra érvényes, amíg a jegyzőkönyv megújítására irányuló tárgyalások lezárulnak.

A 2017–2021-es jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló megállapodás továbbra is lehetővé teszi az Európai Unió és a Mauritiusi Köztársaság kormánya közötti stratégiai halászati partnerség létrehozását. A jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló megállapodás ezenkívül a partnerország által nemzeti szinten – különösen az ellenőrzés és a jogellenes halászat elleni küzdelem és a kisüzemi halászati ágazat támogatása vonatkozásában – elfogadott programok végrehajtásához biztosított pénzügyi támogatás (ágazati támogatás) révén továbbra is hozzájárul a halászati erőforrások hatékonyabb kezeléséhez és védelméhez.

1.4.4. *Teljesítménymutatók*

Határozza meg az előrehaladás és az eredmények nyomon követésére szolgáló mutatókat.

A halászati lehetőségek felhasználási mértéke (az évente felhasznált halászati engedélyek százalékos aránya a jegyzőkönyv által lehetővé tett szinthez képest).

A fogásokra vonatkozó adatok (összegyűjtés és elemzés) és a megállapodás kereskedelmi értéke.

Hozzájárulás az európai uniós foglalkoztatáshoz és hozzáadott értékhez, valamint az EU piacának stabilizálásához (más fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal együtt).

Hozzájárulás a halászati tevékenységek tekintetében a partnerország által végzett kutatás, megfigyelés és ellenőrzés javításához, valamint a szóban forgó ország halászati ágazatának fejlesztéséhez, különös tekintettel a kisüzemi halászatra.

1.5. **A javaslat/kezdeményezés indoklása**

1.5.1. *Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek) a kezdeményezés végrehajtásának részletes ütemtervével*

A tervek szerint a jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás 2022. január 1-jétől vagy bármely későbbi, a levélváltás aláírását követő időponttól kezdődően ideiglenesen alkalmazandó lesz annak

érdekében, hogy a 2017–2021-es jegyzőkönyv lejártát követően a halászati műveletek megszakítása minél rövidebb ideig tartson.

1.5.2. Az Unió részvételéből származó hozzáadott érték (adódhat többek között a koordinációból eredő előnyökből, a jogbiztonságból, a fokozott hatékonyságból vagy a kiegészítő jellegből). E pontban „az Unió részvételéből származó hozzáadott érték” azt az uniós részvételből adódó értéket jelenti, amely többletként jelentkezik ahhoz az értékhez képest, amely a tagállamok egyedüli fellépése esetén jött volna létre.

Ha az Unió nem köt új jegyzőkönyvet, az uniós hajók nem tudják majd folytatni halászati tevékenységüket, mivel a halászati partnerségi megállapodás olyan rendelkezést tartalmaz, amely kizárja azokat a halászati tevékenységeket, amelyeket nem a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvben meghatározott keretek között folytatnak. A hozzáadott érték ezért az uniós távolsági flotta tekintetében kifejezetten érvényesül. A jegyzőkönyv emellett keretet biztosít az Unió és a Mauritiusi Köztársaság közötti megerősített együttműködéshez. A 2017–2021-es jegyzőkönyv meghosszabbításáról szóló megállapodás a jegyzőkönyv megújítására irányuló tárgyalási folyamat egyik szakasza.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A Mauritiusi Köztársaság halászati övezetében ejtett potenciális halfogások, valamint a rendelkezésre álló értékelések és tudományos szakvélemények elemzése alapján a felek évi 4 000 tonnában határozták meg a tonhalra és makrahalalkatúakra vonatkozó referenciamennyiséget, 40 erszenyes kerítőhálós tonhalhalászahajónak és 45 horogsoros hajónak biztosítva halászati lehetőségeket. Az ágazati támogatás figyelembe veszi a Mauritiusi Köztársaságban a halászat szabályozásával foglalkozó közigazgatási szervek kapacitásfejlesztési igényeit és a nemzeti halászati stratégia prioritásait, köztük a tudományos kutatást és a halászati tevékenységekre vonatkozó ellenőrzési és nyomonkövetési tevékenységeket.

1.5.4. A többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség és egyéb megfelelő eszközökkel való lehetséges szinergiák

A halászati partnerségi megállapodás révén nyújtott hozzáférésért pénzügyi ellentételezésként biztosított pénzeszközök a Mauritiusi Köztársaság nemzeti költségvetésében helyettesíthető bevételek minősülnek. Ugyanakkor az ágazati támogatásra szánt forrásokkal (általában az éves költségvetési törvény révén) a halászatért felelős minisztérium foglalkozik, ami a fenntartható halászati partnerségi megállapodás megkötésének és nyomon követésének feltétele. Ezek a pénzügyi források összeegyeztethetők más nemzetközi finanszírozóktól származó, a halászati ágazatban nemzeti szinten megvalósított projektek és/vagy programok finanszírozásához biztosított forrásokkal.

1.5.5. A rendelkezésre álló különböző finanszírozási lehetőségek értékelése, ideértve az átcsoportosítási lehetőségeket is

Nem alkalmazandó

A javaslat/kezdeményezés időtartama és pénzügyi hatása

X határozott időtartam

☐ időtartam: 2022-től 2022-ig

X pénzügyi hatás: 2022-ben a kötelezettségvállalási előirányzatokra és a kifizetési előirányzatokra

☐ **határozatlan időtartam**

beindítási időszak: ÉÉÉÉ-tól/-től ÉÉÉÉ-ig

azt követően: rendes ütem

Tervezett irányítási módszer(ek)¹¹

X Bizottság általi **közvetlen irányítás**

X a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét

☐ végrehajtó ügynökségen keresztül

☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal

☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:

☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek

☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségek (nevezze meg)

☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap

☐ a költségvetési rendelet 70. és 71. cikkében említett szervek

☐ közjogi szervek

☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak

☐ valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek

☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.

Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.

Megjegyzések

--

¹¹ Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a BudgWeb oldalon:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek

A Bizottság (a Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság, DG MARE) az Unió mauritiusi köztársaságbeli küldöttségébe kihelyezett halászati attaséjával együttműködve biztosítja a 2017–2021-es jegyzőkönyv meghosszabbítása végrehajtásának rendszeres nyomon követését a halászati lehetőségek gazdasági szereplők általi kihasználása és a fogási adatok tekintetében, valamint az ágazati támogatási feltételek teljesülésének rendszeres nyomon követését.

Ezenkívül a halászati partnerségi megállapodás előírja, hogy a vegyes bizottságnak évente legalább egy alkalommal ülést kell tartania, amelynek során a Bizottság és a Mauritiusi Köztársaság áttekintik a halászati partnerségi megállapodás és a meghosszabbított jegyzőkönyv végrehajtását, valamint szükség esetén kiigazítják a programozást és – adott esetben – a pénzügyi hozzájárulást.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer(ek)

2.2.1. *Az irányítási módszer(ek), a finanszírozás végrehajtási mechanizmusai, a kifizetési módok és a javasolt kontrollstratégia indokolása*

A megállapított kockázat a halászati lehetőségek uniós hajótulajdonosok általi kihasználatlansága, valamint az, hogy a Mauritiusi Köztársaság nem használja fel maradéktalanul, illetve késedelmesen használja fel az ágazati halászati politika finanszírozására szánt forrásokat.

2.2.2. *A felismert kockázatokkal és a csökkentésükre létrehozott belső kontrollrendszerekkel kapcsolatos információk*

A tervek szerint széles körű párbeszédre fog sor kerülni az ágazati politikának a halászati partnerségi megállapodásban és a meghosszabbított jegyzőkönyvben előírt programozása és végrehajtása tárgyában. Az eredmények közös elemzése szintén ezen ellenőrzési eszközök közé tartozik.

A halászati partnerségi megállapodás és a jegyzőkönyv továbbá külön rendelkezéseket tartalmaz a meghatározott feltételekkel és körülmények között történő felfüggesztésükre vonatkozóan.

2.2.3. *A kontroll költséghatékonyságának becslése és indokolása (a „kontroll költségei ÷ a kezelt kapcsolódó források értéke” hányados) és a hibakockázat várható szintjeinek értékelése (kifizetéskor és záráskor)*

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket, pl. a csalás elleni stratégiából.

A Bizottság törekszik a rendszeres politikai párbeszéd és egyeztetés kialakítására a Mauritiusi Köztársasággal annak érdekében, hogy javíthassa a halászati partnerségi megállapodás és a meghosszabbított jegyzőkönyv igazgatását, és fokozza az EU hozzájárulását az erőforrások fenntartható kezeléséhez. A Bizottság által a fenntartható halászati megállapodások keretében teljesített kifizetések minden esetben a Bizottság általános szabályainak, valamint költségvetési és pénzügyi eljárásainak hatálya alá tartoznak. Ez lehetővé teszi a harmadik államok azon bankszámláinak teljes mértékű azonosítását, amelyekre a pénzügyi hozzájárulás összegeit folyósítják. A jegyzőkönyv előírja, hogy a pénzügyi hozzájárulás összegét egy mauritiusi köztársaságbeli banknál vezetett, kijelölt államkincstári számlára kell folyósítani.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret érintett fejezete/fejezetei és a költségvetés érintett kiadási sora/sorai

Jelenlegi költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff. ¹²	EFTA-országoktól ¹³	tagjelölt országoktól ¹⁴	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	08 05 01 Az uniós hajók által harmadik országok vizein (fenntartható halászati megállapodások keretében) folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó irányítási keret létrehozása	Diff.	Nem	Nem	Nem	Nem

Létrehozandó új költségvetési sorok

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési sorok sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési sor	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY]		IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

¹² Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

¹³ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

¹⁴ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

3.2. A javaslat előirányzatokra gyakorolt becsült pénzügyi hatása

3.2.1. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását

☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyre)

A többéves pénzügyi keret fejezete	Szám 2	Fenntartható növekedés: természeti erőforrások
---	------------------	--

Főigazgatóság: Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság			2022.	ÖSSZESEN
• Operatív előirányzatok				
Költségvetési sor ¹⁵ : 08 05 01	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)	0,288	0,288
	Kifizetési előirányzatok	(2a)	0,288	0,288
Költségvetési sor	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1b)		
	Kifizetési előirányzatok	(2b)		
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ¹⁶				
Költségvetési sor		(3)		
A Tengerügyi és Halászati Főigazgatósághoz	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=(1a)+(1b) +(3)		

¹⁵ A hivatalos költségvetési nomenklatúra szerint.

¹⁶ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kifizetési előirányzatok	= (2a)+(2b) +(3)		
---------------------------------------	--------------------------	---------------------	--	--

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)	0,288	0,288
	Kifizetési előirányzatok	(5)	0,288	0,288
• Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN		(6)		
A többéves pénzügyi keret 2. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=(4)+(6)	0,288	0,288
	Kifizetési előirányzatok	=(5)+(6)	0,288	0,288

Ha a javaslat/kezdemenyezés egyenél több operatív fejezetet is érint, ismétélje meg a fenti szakaszt:

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(4)		
	Kifizetési előirányzatok	(5)		
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási jellegű előirányzatok ÖSSZESEN (összes operatív fejezet)		(6)		
A többéves pénzügyi keret 1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=(4)+(6)	0,288	0,288
	Kifizetési előirányzatok	=(5)+(6)	0,288	0,288

A többéves pénzügyi keret fejezete	5.	„Igazgatási kiadások”
---	-----------	-----------------------

Ezt a részt az igazgatási jellegű költségvetési adatok táblázatában kell kitölteni, melyet először a [pénzügyi kimutatás mellékletébe](#) (a belső szabályzat V. melléklete) kell bevezetni; a mellékletet a szolgálatközi konzultációhoz fel kell tölteni a DECIDE rendszerbe.

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2020.	2021.	ÖSSZESEN
Főigazgatóság: Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság				
• Humán erőforrás				
• Egyéb igazgatási kiadások				
Tengerügyi és Halászati Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok			

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)			
--	---	--	--	--

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2022.	ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	0,288	0,288
	Kifizetési előirányzatok	0,288	0,288

3.2.2. Operatív előirányzatokból finanszírozott becsült kimenet

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a kimeneteket ↓						2022.	ÖSSZESEN				
	Típus ¹⁷	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Összesített szám	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ¹⁸ ...											
- Hozzáférés	Éves						0,110			0,110	
- Ágazati	Éves						0,110+ 0,068			0,178	
- Kimenet											
1. konkrét célkitűzés részösszege										0,288	
2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ...											
- Kimenet											
2. konkrét célkitűzés részösszege											
ÖSSZESEN										0,288	

¹⁷ A kimenetek a nyújtandó termékek és szolgáltatások (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

¹⁸ Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés.

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás összefoglalása

X A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását.

☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási jellegű előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év ¹⁹	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető.	ÖSSZESEN
--	---------------------	---------	---------	---------	--	----------

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege								

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE²⁰ bele nem tartozó előirányzatok								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási jellegű kiadások								
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege								

ÖSSZESEN								
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

A humánerőforrással és más igazgatási jellegű kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

¹⁹ Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

²⁰ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.1. Becsült humánerőforrás-szükségletek

X A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.

☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető.		
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)							
XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselveken)							
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)							
XX 01 05 01/11/21 (közvetett kutatás)							
10 01 05 01/11 (közvetlen kutatás)							
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve ²¹							
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JPD a küldöttségeknél)							
XX 01 04 yy ²²	- a központban						
	- a küldöttségeknél						
XX 01 05 02/12/22 (AC, END, INT – közvetett kutatás)							
10 01 05 02/12 (AC, END, INT – közvetlen kutatás)							
Egyéb költségvetési sor (kérjük megnevezni)							
ÖSSZESEN							

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további allokációkkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	A meghosszabbított jegyzőkönyv végrehajtása (kifizetések, a Mauritiusi Köztársaság vizeihez való hozzáférés az uniós hajók számára, halászati engedélyek kezelése), a vegyes bizottság üléseinek előkészítése és utánkövetése, a jegyzőkönyv megújításának előkészítése külső értékelés, jogalkotási eljárások, tárgyalások.
Külső munkatársak	A meghosszabbított jegyzőkönyv végrehajtása: kapcsolattartás a mauritiusi hatóságokkal az uniós hajóknak a Mauritiusi Köztársaság vizeihez való hozzáférése tekintetében, a halászati engedélyek kezelése, a vegyes bizottság üléseinek előkészítése és utánkövetése, különösen az ágazati támogatás végrehajtása tekintetében.

²¹ AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JPD = küldöttségi pályakezdő szakértő.

²² Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

A javaslat/kezdeményezés

X teljes mértékben finanszírozható a többéves pénzügyi keret érintett fejezetén belüli átcsoportosítás révén.

Ez a tartaléksor felhasználására vonatkozik (40. fejezet).

☐ a többéves pénzügyi keret lekötetlen mozgásterének és/vagy a többéves pénzügyi keretről szóló rendeletben meghatározott különleges eszközök felhasználását teszi szükségessé.

Fejtse ki, mire van szükség, meghatározva az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat, a megfelelő összegeket és a felhasználni javasolt eszközöket.

☐ a többéves pénzügyi keret módosítását teszi szükségessé.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési sorokat és a megfelelő összegeket.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

A javaslat/kezdeményezés

X nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.

☐ előirányoz harmadik felek általi társfinanszírozást az alábbi becslések szerint:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év ²³	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető.			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

²³

Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve. Az „N” helyére a végrehajtás várható első évét kell beírni (például: 2021). A következő évek esetében ugyanígy kell eljárni.

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

☒ A javaslatnak/kezdeményezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.

☐ A javaslatnak/kezdeményezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:

☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást

☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

kérjük, adja meg, hogy a bevétel kiadási sorhoz van-e rendelve ☐

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési sor:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeményezés hatása ²⁴						
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető.		
... jogcímcsoport								

A címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési sor(oka)t.

--

Egyéb megjegyzések (pl. a bevételre gyakorolt hatás számítására használt módszer/képlet vagy egyéb más információ).

--

²⁴

A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összeget kell megadni, amely a 20 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeknek felel meg.